



**POLSKA AGENCJA PRASOWA S.A.**

---

ul. Bracka 6/8, 00-502 Warszawa

tel. centr. (+48 22) 509 22 22

www.pap.pl

Warszawa, dn. 12 listopada 2020 r.

**DO WYKONAWCÓW**

*odpowiedzi na pytania złożone w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego świadczenie na świadczenie dla Polskiej Agencji Prasowej S.A. usługi dostępu do sieci Internet za pośrednictwem dwóch łączy z wykorzystaniem medium światłowodowego (zadanie nr 1) oraz medium radiowego (zadanie nr 2)  
(nr sprawy 30/20)*

Zamawiający – Polska Agencja Prasowa S.A., zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 Ustawy z 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (dalej Pzp) w odpowiedzi na pytania wykonawców złożone w przedmiotowym postępowaniu, odpowiada:

**Pytanie**

*W Zad Nr 1 dla parametrów łącza 300 Mb/s mamy*

*- Kluczowe warunki SLA (Service Level Agreement):*

*a) Utrzymanie stałego dostępu do sieci Internet z poziomem dostępności nie mniejszym niż 99,5 % w okresie rozliczeniowym,*

*Natomiast dla łącza 60 Mb/s*

*Kluczowe warunki SLA (Service Level Agreement):*

*a) Utrzymanie stałego dostępu do sieci Internet z poziomem dostępności nie mniejszym niż 99,6 % w okresie rozliczeniowym,*

*Rozumiem, że SLA dla łącza 60 Mb/s jest również 99,5% i jest to tylko błąd „pisarski”? Proszę o potwierdzenie.*

**Odpowiedź**

Zamawiający potwierdza, że w zadaniu nr 1 w kluczowych warunkach SLA (Service Level Agreement) dla łącza 60 Mb/s wystąpiła omyłka pisarska.

Prawidłowe SLA dla łącza 60 Mb/s, to 99,5 % w okresie rozliczeniowym.

**Pytanie**

*W §10 IPU wskazano na konstrukcję wzajemnego powierzenia danych osobowych personelu Stron - osób, które je reprezentują bądź są zaangażowane w realizację zamówienia/umowy. Należy tym samym wskazać, że taka konstrukcja jest błędna tj. w/w wymiana danych pomiędzy Stronami umowy będzie ich udostępnieniem a nie powierzeniem. W związku z przekazywaniem sobie przez Strony Umowy danych osobowych pracowników/współpracowników (w zakresie tzw. danych służbowych, a więc: imię, nazwisko, stanowisko, służbowy numer telefonu, służbowy adres e-mail) w związku z koniecznością m.in. kontaktowania się pomiędzy tymi osobami w związku z zawarciem i realizacją*

Umową, każda ze Stron stanie się ich niezależnym administratorem (samodzielnie będzie decydować o celach i środkach ich przetwarzania), a tym samym dojdzie między Stronami do w/w udostępnienia danych (każda ze Stron przekaże drugiej dane swojego personelu – wyznaczonych osób, aby umożliwić zawarcie i bieżącą realizację postanowień Umowy). Podstawą takiego przetwarzania danych będzie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO – prawnie uzasadniony interes Stron.

W związku z powyższym, w ocenie Wykonawcy, postanowienia o powierzeniu danych należy usunąć jako bezzasadne, a do Umowy należy dodać postanowienia o w/w udostępnieniu danych - wg poniższej propozycji (oczywiście możliwe są w nim zmiany np. jeśli chodzi o dookreślenie celu i zakresu udostępnienia):

Wzajemne udostępnienie danych osobowych pracowników i współpracowników Stron.

- 1) W celu wykonania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane swoich pracowników i współpracowników zaangażowanych w wykonywanie Umowy w celu umożliwienia utrzymywania bieżącego kontaktu z Kontrahentem przy wykonywaniu Umowy, a także – w zależności od specyfiki współpracy - umożliwienia dostępu fizycznego do nieruchomości drugiej Strony lub dostępu do systemów teleinformatycznych drugiej Strony.
- 2) W celu zawarcia i wykonywania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane osobowe osób reprezentujących Strony, w tym pełnomocników lub członków organów w celu umożliwienia kontaktu między Stronami jak i weryfikacji umocowania przedstawicieli Stron.
- 3) Wskutek wzajemnego udostępnienia danych osobowych osób wskazanych w ppkt 1) oraz 2) powyżej, Strony stają się niezależnymi administratorami udostępnionych jej danych. Każda ze Stron jako administrator udostępnionych jej danych osobowych samodzielnie decyduje o celach i środkach przetwarzania udostępnionych jej danych osobowych, w granicach obowiązującego prawa i ponosi za to odpowiedzialność.
- 4) Strony wzajemnie prześlą swoim pracownikom i współpracownikom treść określonych przez drugą Stronę informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, przed udostępnieniem ich danych osobowych drugiej Stronie, udokumentują to przekazanie, a także będą przechowywały dokumentację przekazania w sposób zapewniający jej dostępność oraz integralność przez czas trwania Umowy, a także 5 lat dłużej.
- 5) Jeśli Koordynator Umowy Strony nie wskaże inaczej w formie pisemnej, elektronicznej lub e-mailowej, druga Strona, w wykonaniu obowiązku z ppkt 4), powinna użyć treści informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, dostępnej na stronie ..... (wersja Wykonawcy), www..... (wersja Zamawiającego).

Należy przy tym dodać, że powyższa kwestia udostępnienia danych osobowych i realizacji obowiązku informacyjnego przez Strony ma także istotne znaczenie z uwagi na ostatnio wyrażone stanowisko Prezesa UODO w przedmiocie spełniania obowiązku informacyjnego wobec osób reprezentujących dany podmiot, szerzej pod linkiem: <https://uodo.gov.pl/pl/225/1577>

#### **Odpowiedź**

Zmianie ulega paragraf 10, który w istotnych postanowieniach umowy zadania nr 1 jak i zadania nr 2 otrzymuje nowe brzmienie:

1. W celu wykonania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane swoich pracowników i współpracowników zaangażowanych w wykonywanie Umowy w celu umożliwienia

*utrzymywania bieżącego kontaktu z Kontrahentem przy wykonywaniu Umowy, a także – w zależności od specyfiki współpracy - umożliwienia dostępu fizycznego do nieruchomości drugiej Strony lub dostępu do systemów teleinformatycznych drugiej Strony.*

- 2. W celu zawarcia i wykonywania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane osobowe osób reprezentujących Strony, w tym pełnomocników lub członków organów w celu umożliwienia kontaktu między Stronami jak i weryfikacji umocowania przedstawicieli Stron.*
- 3. Wskutek wzajemnego udostępnienia danych osobowych osób wskazanych w ppkt 1) oraz 2) powyżej, Strony stają się niezależnymi administratorami udostępnionych jej danych. Każda ze Stron jako administrator udostępnionych jej danych osobowych samodzielnie decyduje o celach i środkach przetwarzania udostępnionych jej danych osobowych, w granicach obowiązującego prawa i ponosi za to odpowiedzialność.*
- 4. Strony wzajemnie prześlą swoim pracownikom i współpracownikom treść określonych przez drugą Stronę Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, przed udostępnieniem ich danych osobowych drugiej Stronie, udokumentują to przekazanie, a także będą przechowywały dokumentację przekazania w sposób zapewniający jej dostępność oraz integralność przez czas trwania Umowy, a także 5 lat dłużej.*
- 5. Jeśli Koordynator Umowy Strony nie wskaże inaczej w formie pisemnej, elektronicznej lub e-mailowej, druga Strona, w wykonaniu obowiązku z ppkt 4), powinna użyć treści Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, dostępnej na stronie ..... (wersja Wykonawcy), www..... (wersja Zamawiającego).*

#### **Pytanie**

*Prosimy o potwierdzenie, że w przypadku wyboru oferty Wykonawcy prowadzącego działalność w formie spółki akcyjnej, część komparacyjna Umowy będzie obejmować wszelkie dane wymagane przez art. 374 § 1 Ksh (zad.1, 2).*

#### **Odpowiedź**

Zamawiający potwierdza, że w przypadku wyboru oferty Wykonawcy prowadzącego działalność w formie spółki akcyjnej, część komparacyjna Umowy będzie obejmować wszelkie dane wymagane przez art. 374 § 1 Ksh.

#### **Pytanie**

*Wykonawca zwraca się o potwierdzenie, że Zamawiający wyraża zgodę na uzupełnienie zapisu § 7 ust. 10 umowy (zad.1, 2) o treści: Niezależnie od naliczonych kar umownych, Zamawiający ma prawo dochodzić od Wykonawcy odszkodowania na zasadach ogólnych, przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.*

*Z uwagi na to, że wskazanie maksymalnej kwoty odszkodowania umożliwi ocenę ryzyka kontraktowego związanego z realizacją umowy, Wykonawca zwraca się o uzupełnienie zapisu, że łączna wysokość odszkodowania wraz z naliczonymi karami nie przekroczy całkowitej wartości umowy.*

#### **Odpowiedź**

Zapisy specyfikacji przetargowej pozostają bez zmian.

**Pytanie**

*Wykonawca mając na uwadze okoliczność, że określenie maksymalnej wysokości kar umownych daje możliwość oceny ryzyka związanego z realizacją umowy zwraca się z pytaniem czy możliwym jest uzupełnienie treści umowy o zapis, zgodnie z którym: „Łączna suma kar umownych naliczonych na podstawie § 7 ust.1 pkt a, b, c, ust. 2 (zad.1, 2) umowy nie będzie wyższa niż 20% wartości łącznego wynagrodzenia brutto określonego w Umowie”?*

*Wykonawca zwraca uwagę, że wskazane kary umowne są wysokie. Służą należytemu wykonaniu umowy, jednak nie powinny być nadmiernym i nieuzasadnionym obciążeniem dla Wykonawcy z tego względu ograniczenie wysokości kar umownych wydaje się zasadne.*

*W sytuacji gdyby jednak Zamawiający nie podzielił stanowiska Wykonawcy i nie uwzględnił ograniczenia całkowitej wysokości kar umownych do proponowanej wysokości 20% wartości Umowy brutto, Wykonawca zwraca się o zaproponowanie innej wysokości.*

**Odpowiedź**

Zapisy specyfikacji przetargowej pozostają bez zmian.

**Pytanie**

*Wykonawca zwraca się z prośbą o zastąpienie w postanowieniach § 7 ust. 1 (zad.1, 2) umowy terminu „opóźnienie” wyrażeniem „zwłoka”. Uzasadnieniem dla takiej zmiany jest potrzeba wykluczenia interpretacji, iż Wykonawca będzie obciążony obowiązkiem zapłaty kar umownych nawet w sytuacji, gdyby niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy nastąpiło wskutek okoliczności niezależnych od Wykonawcy (np. bezprawnych działań lub zaniechań osób trzecich).*

**Odpowiedź**

Zapisy specyfikacji przetargowej pozostają bez zmian.

**Pytanie**

*W związku z treścią § 7 ust. 9 (zad.1, 2) umowy – Kary umowne mogą być potrącane z łącznego wynagrodzenia Wykonawcy bez konieczności składania w tym względzie odrębnego oświadczenia o potrąceniu, na co Wykonawca wyraża zgodę.*

*Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że ewentualne naliczenie kar umownych poprzedzone zostanie postępowaniem, które potwierdzi jego odpowiedzialność. Wskazać należy, że utrzymanie postanowień umownych umożliwiających potrącenie kar z wynagrodzenia Wykonawcy nie daje możliwości weryfikacji zasadności i poprawności naliczenia tych kar. Naliczenie kar umownych przewidzianych w umowie powinno być poprzedzone przeprowadzeniem stosownego postępowania mającego na celu ustalenie istnienia przesłanek naliczenia kar umownych. W związku z powyższym, wnosimy o potwierdzenie, że nałożenie kar umownych i potrącenie będzie poprzedzone stosownym postępowaniem.*

**Odpowiedź**

Zapisy specyfikacji przetargowej pozostają bez zmian.